

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1968)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung

Volksabstimmungen:

A. Kantonale	1
B. Eidgenössische	1
Grosser Rat	1
Regierungsrat	2
Staatskanzlei	2
Benützung des Rathauses	2
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	2
Amt für Beziehungen zur Öffentlichkeit	4

Obergericht

I. Obergericht	5
II. Appellationshof	5
A. Zivilgeschäfte	5
B. Justizgeschäfte	5
C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes	6
D. Gerichtsgebühren	6
III. Handelsgericht	7
IV. Kassationshof	7
V. Strafkammer	7
VI. Anklagekammer	8
VII. Kriminalkammer	8
VIII. Versicherungsgericht	9
IX. Abberufungskammer	9
X. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern	9
XI. Anwaltskammer	10
XII. Fürsprecher	10
XIII. Richterämter	10
XIV. Gewerbegerichte	10
XV. Zum Bericht des Generalprokurator	11

Verwaltungsgericht

I. Personelles	19
II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	19
III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1968	19
IV. Rechtpflege und Gesetzgebung	20

Rekurskommission

I. Allgemeines	23
II. Personelles	23
III. Geschäftslast	24
IV. Entscheide und Beschwerden	24
V. Sitzungen	24
VI. Geschäftslast 1968	25

Direktion der Volkswirtschaft

Sekretariat:

I. Industrie- und Gewerbeinspektorat	27
II. Preiskontrolle	32
III. Mass und Gewicht	33
IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken	33

V. Bergführer und Skilehrer	33
VI. Förderung des Fremdenverkehrs	34
VII. Übrige Geschäfte des Sekretariates	36

Arbeitsamt:

I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	37
II. Arbeitslosenversicherung	40
III. Förderung des Wohnungsbaues	41
IV. Verschiedenes	42

Versicherungsamt:

I. Allgemeines	43
II. Kreis der Versicherten	43
III. Beiträge an die verschiedenen Versicherungszweige (AHV/IV/EO)	43
IV. Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung	44
V. Leistungen der Invalidenversicherung (IV)	44
VI. Leistungen der Erwerbsersatzordnung	45
VII. Familienzulagen für landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Kleinbauern	45
VIII. Technische Durchführung der Versicherungszweige	45
IX. Zwischenstaatliche Vereinbarungen	46
X. Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	46
XI. Sekretariat der Invalidenversicherungs-Kommission	47
XII. Familienausgleichskasse des Kantons Bern (FKB)	47
XIII. Aufstellung über die verbuchten Beiträge und die ausbezahlten Leistungen für das Rechnungsjahr 1968	48
XIV. Kranken- und obligatorische Fahrhabeversicherung	49

Kantonales Laboratorium für Lebensmittel- und Trinkwasserkontrolle:

I. Kantonale Gesetze, Verordnungen und Beschlüsse	51
II. Allgemeiner Tätigkeitsbericht	52
III. Untersuchungstätigkeit des Laboratoriums	53
VI. Besprechung der einzelnen Kategorien von Lebensmitteln, Gebrauchs- und Verbrauchsgegenständen	53
V. Kunstweingesetz	54
VI. Absinthgesetz	54
VII. Oberexpertisen	54
VIII. Erledigung der gerichtlichen Überweisungen	54
IX. Tätigkeit der kantonalen Lebensmittelinspektoren	54
X. Aus den Berichten der kantonalen Lebensmittelinspektoren	54

Amt für Berufsberatung	55
-------------------------------------	----

Amt für Berufsbildung	56
------------------------------------	----

Amt für Gewerbeförderung	60
---------------------------------------	----

Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungsanstalt	61
--	----

Parlamentarische Geschäfte	61
---	----

Kantonale Volkswirtschaftskommission	61
---	----

Direktion des Gesundheitswesens

Allgemeines

I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	64
II. Verhandlungen der unter der Direktion des Gesundheitswesens stehenden Behörden	64

III. Medizinalpersonen:		D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativversorgung	
A. Bewilligung zur Berufsausübung	64	I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten.....	96
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	65	II. Begnadigungen	97
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Droge- rien auf den 31. Dezember 1968	65	III. Strafaufschubsgesuche	97
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung.....	65	IV. Ausweisungen	97
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	65	V. Vollzugskostenkonkordat vom 23. Juni 1944	97
VI. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft	66	VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	97
VII. Hebammenwesen	67	VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	97
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	67	VIII. Administrativversorgung	98
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	67	IX. Konkordat vom 4. März 1959 über den Straf- und Mass- nahmenvollzug der Region Nordwest- und Innerschweiz..	98
X. Impfwesen	67	X. Verbesserungen im Strafvollzug	98
XI. Heilmittel- und Giftverkehr.....	68	XI. Strafkontrolle	99
XII. Kantonale Betäubungsmittelskontrolle	68	XII. Schutzaufsichtsamt.....	99
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen	68		
XIV. Arzneimittelablagen	68		
XV. Infektionskrankheiten	68		
XVI. Krankenanstalten:			
A. Spitälerkommission	72	E. Berichte der Anstalten	
B. Spezialanstalten	72	I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	99
C. Bezirkskrankenanstalten	73	II. Anstalten in Witzwil Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nusshof, Alp- kolonie Kiley	101
D. Frauenspital.....	73	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	105
E. Psychiatrische Kliniken	74	IV. Anstalten in Hindelbank	107
F. Inselspital.....	76	V. Jugendheim Prêles	109
G. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und deren Pflegetage.....	77	VI. Kantonales Mädchenerziehungsheim Loryheim, Münsingen	111
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förde- rung der Volksgesundheit	77		
XVIII. Verschiedenes	77		
Justizdirektion		F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei	
I. Allgemeines		I. Bestand und Organisation des kantonalen Polizeikorps ...	112
1. Gesetzgebung	79	II. Polizeikommando	113
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate sowie weitere gesetz- geberische Vorarbeiten	79	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	113
3. Rechnungswesen	79	IV. Strassenverkehrspolizei	114
II. Besonderer Teil		V. Seepolizei	116
1. Wahlen	80	VI. Verschiedenes	116
2. Regierungsstatthalterämter	80		
3. Notariat.....	80		
4. Grundbuchwesen	80	G. Strassenverkehr	
5. Gerichtsschreibereien	84	I. Gesetzgebung	117
6. Betreibungs- und Konkursämter.....	84	II. Strassenverkehrsamt	117
7. Güterrechtsregister	84	III. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	120
8. Handelsregister	84	IV. Fahrrad-Haftpflichtversicherung	122
9. Vormundschaftswesen	84		
10. Kantonales Jugendamt	84		
11. Administrativjustiz	87	Militärdirektion	
12. Mitberichte	87	I. Allgemeines	
13. Stiftungen	87	1. Eidgenössische Vorschriften.....	123
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	87	2. Parlamentarische Geschäfte und Konferenzen	123
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	87	II. Sekretariat	
Polizeidirektion		1. Kontrollwesen	123
A. Allgemeines		2. Dienstleistungen	124
I. Personelles	89	3. Vorunterricht	124
II. Gesetzgebung	89	4. Strafwesen	124
III. Berichte zuhunen des Grossen Rates	89	5. Schiesswesen	125
IV. Kreisschreiben	90	6. Sport-Toto	125
V. Einigungsämter	90	7. Stiftungen und Vermögensverwaltungen.....	125
VI. Gemeindereglemente	90	III. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung	
VII. Beschwerden/Rekurse	90	1. Verwaltung	125
VIII. Gastwirtschaftspolizei	90	2. Betrieb	125
B. Bewilligungs- und Kontrollwesen		IV. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung	
I. Lichtspielwesen	90	V. Amt für Zivilschutz	
II. Lotterien, Spielbewilligungen	91	1. Allgemeines	126
III. Spielsalons	92	2. Örtliche und betriebliche Schutzorganisationen	127
IV. Passwesen	92	3. Bauliche Massnahmen im Zivilschutz.....	127
V. Aussen- und Strassenreklame	92	VI. Kreisverwaltung	
VI. Hausier- und Wandergewerbe	92	1. Personelles	127
VII. Fremdenpolizei	93	2. Rekrutierung	127
C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst		3. Inspektion der Mannschaftsausrüstung	128
I. Zivilstandsdienst	95	4. Entlassungen aus der Wehrpflicht	128
II. Bürgerrechtsdienst	95		
Direktion des Kirchenwesens			
I. Allgemeines		I. Allgemeines	129
II. Kirchgemeinden		II. Kirchgemeinden	129
III. Pfarrstellen		III. Pfarrstellen	130
IV. Die einzelnen Landeskirchen		IV. Die einzelnen Landeskirchen	
Evangelisch-reformierte Landeskirche		Evangelisch-reformierte Landeskirche	130
Römisch-katholische Landeskirche		Römisch-katholische Landeskirche	131
Christkatholische Landeskirche		Christkatholische Landeskirche	131
V. Administration		V. Administration	131

Finanzdirektion	
A. Allgemeines	133
B. Abteilungen	134
I. Direktionssekretariat	134
1. Kantonale Billettsteuer	134
2. Salzhandlung	134
II. Kantonsbuchhalterei	134
III. Finanzinspektorat	135
IV. Steuerverwaltung	
A. Zentralverwaltung	135
B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen	136
C. Steuern der juristischen Personen	136
D. Vermögensgewinnsteuer	137
E. Nach- und Strafsteuern	137
F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	137
G. Eidgenössische Wehrsteuer	137
H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	137
J. Gemeindesteuerwesen und Finanzausgleichsfonds	138
K. Tabellen	139
V. Personalamt	140
VI. Versicherungskasse	141
VII. Liegenschaftsverwaltung	141
VIII. Statistisches Bureau	144
IX. Abteilung für Datenverarbeitung	146
X. Staatsbanken	147
Erziehungsdirektion	
I. Allgemeines	149
II. Primarschulen	151
III. Hauswirtschaftliches Bildungswesen	153
IV. Mittelschulen	153
Prüfungen	157
V. Seminare	157
VI. Stipendien 1968	162
VII. Universität	165
Direktion der Bauten	
A. Allgemeines	167
B. Gesetzgebung	167
C. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärungsklärten Motiven und Postulate	167
D. Hochbau	168
E. Strassenbau	169
F. Wasserbau	170
G. Vermessungswesen:	
1. Grenzbereinigungen	170
2. Grundbuchvermessung	171
H. Planungsamt	171
Direktion für Verkehr, Energie- und Wasserwirtschaft	
Direktionssekretariat	173
Verkehrsamt	174
I. Eisenbahnen	174
A. Schweizerische Bundesbahnen	174
B. Übernahme der BLS-Gruppe durch den Bund	174
C. Eisenbahngesetz und Privatbahnen	174
D. Gesetz über die konzessionierten Transportunternehmen	175
E. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Privatbahnen	175
F. Tilgung von Fremdkapital	176
II. Konzessionierte Automobilbetriebe	177
III. Schiffahrt	177
A. Konzessionierte Schiffahrt	177
B. Kleinschiffahrt	177
IV. Gewerbsmässiger Luftverkehr	177
V. Luftseilbahnen und Skilifte	178
VI. Fahrplanwesen	178
VII. Aussenparlamentarische kantonale Verkehrskommission	178
Wasser- und Energiewirtschaftsamt	178
I. Juragewässerkorrektion	178
II. Wasserwirtschaft	179
III. Gewässerschutz	179
IV. Kehrichtbeseitigung	181
V. Ölwehr	181
VI. Tankanlagen	182
VII. Geologische Abteilung	182
VIII. Gewässerschutzlaboratorium	182
Forstdirektion	
A. Forstwesen	
I. Zentralverwaltung	
1. Organisatorisches	185
2. Gesetzgebung	185
3. Parlamentarische Eingänge	185
4. Stiftungsaufsicht	185
5. Holzmarkt	185
6. Personalausbildung	186
7. Forstaufsicht und Forstpolizei	186
8. Projektwesen	186
II. Staatsforstverwaltung	
1. Areal- und Rechtsverhältnisse	192
2. Nachhaltigkeitskontrolle	193
3. Holzernte 1967/68 (verkaufte Holzmengen)	194
4. Brutto-Holzerlös	194
5. Rüst- und Transportkosten sowie Nettoholzerlös	195
6. Saat- und Pflanzenschulen	195
7. Kulturen und Waldflege	196
8. Wegunterhalt und Wegneubau	196
9. Rechnungsergebnis 1967/68	197
10. Rentabilitätsrechnung	198
11. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	198
III. Übrige öffentliche Waldungen	
1. Gemeinde und Korporationswaldungen ohne technische Verwaltung (Intensitätsstufe 1)	199
2. Gemeinde- und Korporationswaldungen mit technischer Verwaltung durch staatliche Oberförster (Intensitätsstufen 2 und 3)	200
3. Gemeinde- und Korporationswaldungen mit technischer Verwaltung durch eigene Oberförster	201
B. Bergbau	202
C. Jagd	202
D. Fischerei	207
E. Naturschutz	212
Direktion der Landwirtschaft	
I. Allgemeines	215
II. Personelles	215
III. Rechtswesen	216
IV. Bauern- und Dorfkultur	216
V. Landwirtschaftliches Bildungs- und Beratungswesen	216
VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft	222
VII. Beiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und der Tierhygiene im Berggebiet	222
VIII. Kostenbeiträge an Rindviehhalter im Berggebiet	222
IX. Ausmerzdienst für Geflügel	222
X. Landwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr	222
XI. Rekurse gegen Schätzungen der Gültssatzungskommission	223
XII. Pachtzinskontrolle	223
XIII. Ackerbau	223
XIV. Obst- und Weinbau	224
XV. Schädlingsbekämpfung	225
XVI. Hagelversicherung	225
XVII. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst	225
XVIII. Tierzucht	226
XIX. Staatsbeiträge an Viehschauplätze	227
XX. Meliorationswesen	227
XXI. Tierseuchenpolizei	229
XXII. Schweinegesundheitsdienst	231
XXIII. Fleischschau	231
XXIV. Hufbeschlag	232
XXV. Klauenpflegergewerbe	232
XXVI. Viehhandel	232
XXVII. Viehversicherung	232
XXVIII. Tierseuchenkasse	233
XXIX. Eingaben im Grossen Rat	235

Direktion des Fürsorgewesens

I. Allgemeines	237
II. Fürsorge der bernischen Gemeinden	238
III. Fürsorge des Staates	240
IV. Fürsorgeheime und Sonderschulen	242
V. Verschiedenes	
A. Sammlungen und Verkäufe für wohltätige und gemeinnützige Zwecke	244
B. Stiftungen und Fonds	244
C. Stiftung «Bernisches Hilfswerk».....	245
D. Fürsorgebeschwerden (Art.43-45 des Fürsorgegesetzes)	245

VI. Lastenverteilung	245
Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates anhand der Staatsrechnung 1968	247

Direktion des Gemeindewesens

I. Allgemeines	251
II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	252
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden.....	252